

VELKOMMEN TIL SØNDERVIG

Følg de indtegnede ruter, og find frem til byens mange butikker, aktiviteter og spisesteder. Gå også på opdagelse ved bunkerne, prøv en segway ved Beach Bowl eller find nye veje til stranden på stierne i klitterne.

Log på byens gratis WiFi, og find information om aktiviteter og seværdigheder i Søndervig på www.hvidesande.dk.

WILLKOMMEN IN SØNDERVIG

Folgen Sie den eingezeichneten Routen und finden Sie die vielen Geschäfte, Aktivitäten und Restaurants der Stadt. Gehen Sie auch bei den Bunkern auf Entdeckungsreise, probieren Sie ein Segway bei Beach Bowl, oder finden Sie auf den Pfaden zwischen den Dünen neue Wege zum Strand.

Loggen Sie sich in das gratis WLAN der Stadt ein und finden Sie Informationen über Aktivitäten und Sehenswürdigkeiten in Søndervig auf www.hvidesande.dk.

WELCOME TO SØNDERVIG

Follow designed routes and find your way to Søndervig's many shops, activities, and restaurants. Also, explore the local bunkers, drive a segway at Beach Bowl, or find new trails to the beach through the dunes.

Log on to Søndervig's free WiFi and find information about the sights and activities in Søndervig at www.hvidesande.dk.

EN GAMMEL BADEBY

Søndervig er en af de første rigtige badebyer i Danmark, og allerede før 1900-tallet strømmede folk til byen. Det første badehotel blev bygget i 1889 og hed Søndervig Badehotel. Senere kom flere pensioner og hoteller til, ligesom en af Danmarks første cykelstier blev etableret mellem Ringkøbing og Søndervig. Stien blev etableret, så det bedre borgerskab kunne cykle fra købstaden og ud til den sunde luft i badebyen. Dengang blev der badet i hængende hel-badedragter, og de modige vovede sig ud i Vesterhavet – dog sikret med et badetov om livet. Søndervig tiltrækker den dag i dag stadig mange gæster, der kommer for at nyde den friske luft og Vesterhavet ved en af Danmarks bedste strande.

EIN ALTER BADEORT

Søndervig ist einer der ersten Badeorte Dänemarks und bereits vor 1900 strömten die Leute in die Stadt. Das erste Badehotel wurde 1889 gebaut und trug den Namen Søndervig Badehotel. Später kamen mehrere Pensionen und Hotels dazu und der erste Radweg Dänemarks zwischen Ringkøbing und Søndervig wurde gebaut. Der Weg wurde angelegt, damit die bessere Bürgerschaft mit dem Rad von der Kleinstadt zur gesunden Luft im Badeort fahren konnte. Damals wurde in gehäkelten Badeanzügen gebadet und die Mutigen wagten sich in die Nordsee – doch mit einer Leine um die Hüften gesichert. Søndervig zieht auch heute noch viele Gäste an, die die frische Luft und einen der besten Strände Dänemarks genießen.

AN OLD SEASIDE RESORT

Søndervig is one of the original seaside resorts in Denmark; already in the 19th century, people flocked here. The first hotel here was built in 1889 and called Søndervig Badehotel. Later, more pensions and hotels filled Søndervig along with one of Denmark's oldest bikepaths, that still trails between Ringkøbing and Søndervig. The path was established to provide a means for the bourgeoisie to travel between the old market town and the fresh and healthy air at the seaside resort. Back then, people wore crocheted bathing suits from head to foot and the most brave dared to swim in the North Sea – with safetylines attached to their waists. Søndervig still attracts many visitors who come here to enjoy the fresh air and the North Sea at one of Denmark's finest beaches.



